

В Н О М Е Р Е :

С. ДМИТРИЕВ, канд. биол. наук — Вирус — это хакер, взламывающий программу клетки (беседовала Н. Лескова) 2

К. СТАСЕВИЧ — Синтез белка — с «шапкой» и без «шапки» 8

Т. ПОПОВА — Жемчужинка России 12

Вести из институтов и лабораторий

Композиты для костных имплантов (14). Послушать шум Земли (17). Аэрогель за порогом лаборатории (19). (Материалы подготовили М. АБАЕВ и Т. ЗИМИНА.) Органические аэрозоли в атмосфере Арктики (31). Как наш мозг выбирается из многозначной ситуации (75).

Бюро иностранной научно-технической информации 22

Ю. ПОЛУНИНА, канд. биол. наук — Пришельцы в Балтике: кто они, откуда и почему прижились? 26

Ю. УЛЁТОВА — Нейтронная томография и масс-спектрометрия «творят» историю 32

Кунсткамера 36

К. ЮШКОВ, канд. физ.-мат. наук — О маятниках, скакалках и климатических моделях 38

Л. ЮРГАНОВ — Катастрофические природные пожары 2021 года: случайная аномалия или новая норма? 41

Д. ЗАРУБИНА, канд. филол. наук — То навзничь, то ничком 47

Рефераты (подготовил Л. Ашкинази) 50

Е. БЕРКОВИЧ, канд. физ.-мат. наук, доктор естествознания — Профессор Эйнштейн. Распространённые ошибки его биографов 52

Наука и жизнь сто лет назад 67

И. ЛИСЕЦКАЯ — Рассада, фосфорные подкормки и урожай 68

К. СТАСЕВИЧ — Фосфорная биохимия 73

О чём пишут научно-популярные журналы мира 76

«УМА ПАЛАТА»

Познавательный-развивающий раздел для школьников

А. СДОБИНА — Седна, блуждающая во тьме (81). М. АБАЕВ, канд. хим. наук — Космическая лаборатория (87). И. ФИЛИППОВА, канд. биол. наук — Наука собирать грибы (88). А. ДЕМИДОВА, канд. биол. наук — Куда пропали воробы? (90).

И. СОКОЛЬСКИЙ, канд. фармацевт. наук — Чай, хлопья и хлеб из гречихи 97

В. МАКСИМОВ, канд. филол. наук — Из истории фамилий 102

В. ХОРТ — Отчаянные головоломки: непредсказуемые магниты 106

В. ДУБКОВ — Доменные «пляски» 109

Ю. ФРОЛОВ — Перевертыши 110

Ю. ЛЕБЕДИНСКАЯ — Ушастая в сети (фантастический рассказ) 112

Об опечатках, поправках и букве «Ё» 127

Л. АШКИНАЗИ, Н. СЯНОВА — Что видим? Нечто странное! Вопрос — ответ 128

Кроссворд с фрагментами 130

Ответы на кроссворд с фрагментами 132

Н. ШЕВЫРЁВА — Дикие пионы 133

Маленькие хитрости 143

НА ОБЛОЖКЕ:

1-я стр. — «Птицей года» в 2022-м объявлен в России домовый воробей. Но воробы бываюют разные. Эти вот — полевые, и их довольно много, например на Дальнем Востоке. Встречаются они и в Москве. Фото О. Першина. (См. статью на стр. 90.)

Внизу: Один из тех снимков, на которых впервые — в 2003 году — была обнаружена далёкая карликовая планета, названная позднее именем морской богини... инуитов — этнической группы эскимосов. Фото: NASA/Caltech. (См. статью на стр. 81.)

4-я стр. — Редкий вид пион тонколистный (*Paeonia tenuifolia*), или воронец, внесённый в Красную книгу России. Фото Н. Решетниковой. (См. статью на стр. 133.)



НАУКА И ЖИЗНЬ®

№ 5

М А Й

2022

Журнал основан в 1890 году.
Издание возобновлено в октябре 1934 года.

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ НАУЧНО-ПОПУЛЯРНЫЙ ЖУРНАЛ

Университет "Дубна"



0084698

БИБЛИОТЕКА
Университет "Дубна"
инв. № *AD*